

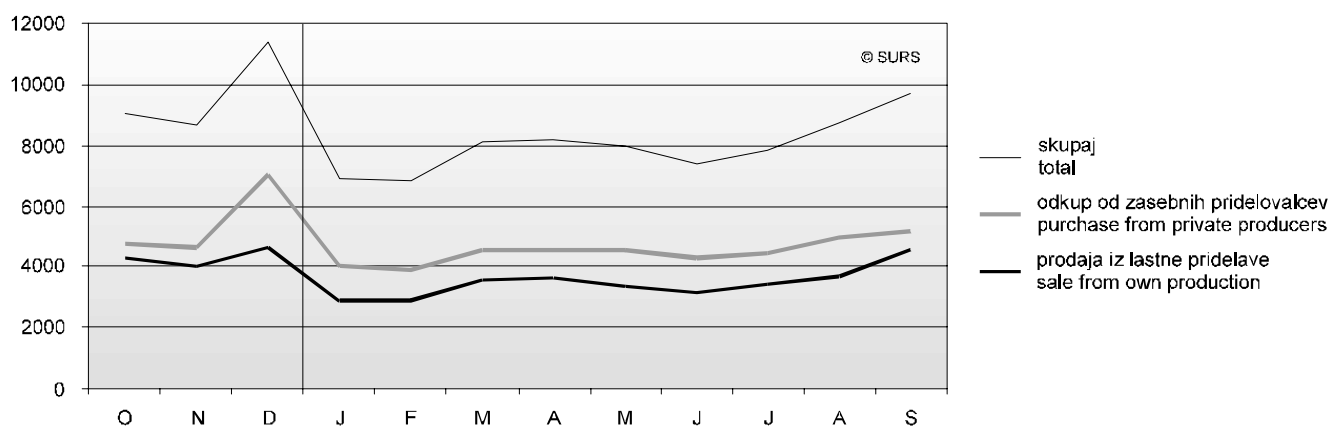
## 15 KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO AGRICULTURE AND FISHING

št./No 37

### ODKUP KMETIJSKIH PRIDELKOV, SLOVENIJA, SEPTEMBER 2003 PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS, SLOVENIA, SEPTEMBER 2003

- Celoten odkup je bil septembra v primerjavi z avgustom vrednostno večji za 11,7 % (vrednost prodaje iz lastne pridelave organizacij je bila večja za 21,9 %, vrednost odkupa od zasebnih pridelovalcev pa je bila za 4,1 % večja).
- Septembra je bila večja vrednost odkupa v skupinah: vrtnine, sadje, alkoholne pijače, živina, perutnina, mlečni izdelki, kože in volna, les in drugi pridelki, manjša pa je bila vrednost odkupljenih žit, industrijskih rastlin, krmnih rastlin, sadik sadnega drevja in vinske trte, grozdja, mleka, meda in voska ter rib.
- Med pomembnejšimi kmetijskimi pridelki je bil količinsko večji odkup živine za zakol (težkih in pitanih prašičev, goveda, telet in perutnine), jajc, krompirja, jabolok, vina in drv; manjši pa je bil odkup mleka in tehničnega lesa.
- In comparison with August in September the value of purchase increased by 11.7% (the value of sold agricultural products from own production increased by 21.9%, while the value of purchase of agricultural products from private producers increased by 4.1%).
- In September the value of purchase increased in the following groups: vegetables, fruits, alcoholic drinks, livestock, poultry and eggs, milk products, hides and wool, wood and other products; while the value of purchase decreased in groups: cereals, industrial plants, fodder plants, fruit and vine plants, grapes, milk, honey and wax and fishes.
- Of main agricultural products, the quantities of purchased livestock for slaughter (fat pigs, porkers and sucking pigs, cattle, calves and poultry), eggs, potato, apples, wine and fuelwood increased, while the quantities of other main purchased products – milk and pitprops and logs decreased.

**Slika 1: Odkup kmetijskih pridelkov, Slovenija, september 2003**  
Chart 1: Value of purchase of agricultural products, Slovenia, September 2003



### 1. Odkup in prodaja kmetijskih pridelkov, september 2003

Purchase and sale of agricultural products, September 2003

	1000 SIT Thousand SIT		Indeksi Indices			Struktura Structure I-IX 03 (%)	
	IX 03	I-IX 03	IX 03 VIII 03	IX 03 IX 02	I-IX 03 I-IX 02		
<b>SKUPAJ</b>	<b>9710524</b>	<b>71615582</b>	<b>111,7</b>	<b>104,1</b>	<b>100,2</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Prodaja iz lastne pridelave	4528648	31148311	121,9	110,4	103,2	43,5	Sale from own production
Odkup od zasebnih pridelovalcev	5181876	40467271	104,1	99,2	98,0	56,5	Purchase from private producers

### 2. Vrednost odkupljenih kmetijskih pridelkov po skupinah, september 2003

Purchased products by groups, September 2003

	1000 SIT Thousand SIT			Indeksi skupnega odkupa Indices of total purchase			
	skupni odkup total purchase		prodaja sale	IX 03 VIII 03	IX 03 IX 02	I-IX 03 I-IX 02	
	IX 03	I-IX 03	I-IX 03				
<b>SKUPAJ</b>	<b>9710524</b>	<b>71615582</b>	<b>31148311</b>	<b>111,7</b>	<b>104,1</b>	<b>100,2</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Poljedelstvo</b>	1155415	4129864	2018349	82,3	108,9	84,6	<b>Arable farming</b>
Žita	787214	2335285	1521781	75,4	110,4	70,3	Cereals
Industrijske rastline	87192	263952	175760	95,6	112,6	73,3	Industrial plants
Vrtnine	273211	1498807	306511	106,2	102,0	127,1	Vegetables
Krmne rastline	7798	31820	14297	72,1	337,1	140,9	Fodder plants
<b>Sadjarstvo in vinogradništvo</b>	<b>1082907</b>	<b>6690258</b>	<b>5895904</b>	<b>146,2</b>	<b>62,3</b>	<b>97,0</b>	<b>Fruit and wine growing</b>
Sadje	447762	2304734	1866159	302,1	118,4	122,6	Fruits
Sadike sadnega drevja	61	113098	113098	-	-	129,7	Fruit plants
Grozdje	170352	396168	51507	75,4	19,6	45,2	Grapes
Sadike in ceplj. vin. trte	-	270013	259806	-	-	139,8	Vine plants
Alkoholne pijače	464732	3606245	3605334	126,8	94,8	93,4	Alcoholic drinks
<b>Živinoreja</b>	<b>6840806</b>	<b>56019059</b>	<b>22184893</b>	<b>111,0</b>	<b>112,2</b>	<b>101,4</b>	<b>Livestock breeding</b>
Živina	2324805	17172078	6790589	117,6	109,2	87,0	Livestock
Perutnina in jajca	1885381	14095314	14046293	124,0	132,9	115,7	Poultry and eggs
Mleko	2512821	23597298	1347932	98,8	100,8	102,2	Milk
Mlečni izdelki	3280	31658	64	110,3	110,8	115,9	Milk products
Koža in volna	86396	797751	-	108,8	...	...	Hides and wool
Med in vosek	28123	324960	15	68,0	52,1	139,3	Honey and wax
<b>Drugi pridelki</b>	<b>631396</b>	<b>4776401</b>	<b>1049165</b>	<b>165,0</b>	<b>148,0</b>	<b>107,7</b>	<b>Other products</b>
Ribe	43064	451659	418999	85,8	87,4	88,8	Fishes
Les <sup>1)</sup>	523829	3665575	-	178,7	160,0	110,8	Wood <sup>1)</sup>
Drugo	64503	659167	630166	164,3	129,0	106,7	Other

1) Upoštevane je odkup lesa iz zasebnih gozdov, ki poteka preko zadrug in gozdnih gospodarstev.  
Included purchase of wood from private forests bought via cooperatives and forest management organisations.

### 3. Količina odkupljenih kmetijskih pridelkov, september 2003

Purchase of agricultural products - weights, September 2003

	Skupni odkup Total purchase		Prodaja Sale	Indeksi skupnega odkupa Indices of total purchase			
	IX 03	I-IX 03	I-IX 03	IX 03 VIII 03	IX 03 IX 02	I-IX 03 I-IX 02	
<b>Živina in perutnina za zakol</b>							<b>Livestock and poultry for slaughter</b>
Težki prašiči (t)	214	1135	999	100,0	178,3	111,9	Fat pigs (t)
Pitani prašiči in prašički (t)	3545	31246	24747	108,7	105,2	98,0	Porkers and sucking pigs (t)
Govedo (t)	4648	30407	1235	120,3	131,7	84,7	Cattle (t)
Teleta (t)	180	1264	31	118,4	101,7	92,3	Calves (t)
Perutnina (t)	6446	47202	47083	135,3	136,5	112,5	Poultry (t)
Jajca (tisoč kosov)	11915	96582	95606	118,5	109,5	100,2	Eggs (1000 pcs)
Mleko (tisoč litrov)	38460	360036	20701	95,9	100,4	101,8	Milk (1000 l)
Krompir (t)	1679	10571	2130	167,1	69,0	113,4	Potato (t)
Jabolka (t)	5787	22913	19929	655,4	82,3	137,5	Apples (t)
Vino (tisoč litrov)	1932	11146	11145	174,1	122,7	99,9	Wine (t)
Drva (m <sup>3</sup> )	3069	23878	-	226,3	132,2	96,3	Fuelwood (m <sup>3</sup> )
Tehnični les (m <sup>3</sup> )	41727	302021	-	92,1	85,1	120,9	Pitprops and logs (m <sup>3</sup> )

## STATISTIČNA ZNAMENJA

- ni pojava
- ni podatka
- ∅ povprečje
- \* popravljen podatek
- 0 podatek je manjši od 0,5 dane merske enote
- 0,0 podatek je manjši od 0,05 dane merske enote
- + in več (let, članov,...)
- 1) izpostavno znamenje za opombo pod tabelo
- ( ) nezadostno preverjen ali ocenjen podatek
- z podatek zaradi zaupnosti ni objavljen

## METODOLOŠKA POJASNILA

### Namen statističnega raziskovanja

Na podlagi podatkov, ki jih zberemo s poročili (obrazca KME-ODK/M in KME-PRO/M), želimo prikazati mesečno gibanje odkupa in prodaje kmetijskih pridelkov. V poročilih je zajetih okoli sto pomembnejših pridelkov, ki so jih pridelovalci prodali; prikazane so količine prodanega blaga in zneski, ki so jih dobili za oddano (odkupljeno oz. prodano) blago, ter povprečne odkupne oz. prodajne cene; te so osnova za izračunavanje indeksov cen za kmetijske pridelke.

### Enote statističnega opazovanja

so podjetja, zadruga in druge organizacije, ki prodajajo pridelke iz lastne pridelave ali kmetijske pridelke odkupujejo neposredno od zasebnih pridelovalcev.

### Zajetje

O odkupu kmetijskih pridelkov od zasebnih pridelovalcev poročajo podjetja, zadruga, gozdna gospodarstva in organizacije, ki te pridelke odkupujejo za nadaljnjo prodajo.

O prodaji kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave poročajo kmetijska podjetja, šole, zavodi in druge organizacije (nezasebni pridelovalci).

Količine kmetijskih pridelkov, ki jih zasebni pridelovalci sami prodajo neposredno večjim potrošnikom ali na prostem trgu (prodaja na domu, sejnih ali na živilskih trgih), tu niso upoštevane.

### Definicije

**Skupni odkup** kmetijskih pridelkov in proizvodov zajema podatke o odkupu od zasebnih pridelovalcev ter o prodaji kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave podjetij, zadrug in drugih organizacij.

**Odkup** od kmetov je odkup kmetijskih pridelkov neposredno od zasebnih pridelovalcev prek pooblaščenih organizacij, ki odkupljene pridelke prodajo naprej, lahko jih prej tudi predelajo.

**Prodaja** zajema prodajo kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave zadrug, kmetijskih podjetij in drugih organizacij. K prodaji pa ne štejemo pridelkov, ki so bili kot surovine dani za predelavo lastnim enotam. V tem primeru štejemo kot prodajo izdelke teh enot (mlečne izdelke, alkoholne pijače, suho sadje itd.), ki so bili prodani.

## STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
- ... data not available
- ∅ average
- \* corrected data
- 0 value not zero but less than 0,5 of the unit employed
- 0,0 value not zero but less than 0,05 of the unit employed
- + and more (years, members,...)
- 1) footnote
- ( ) incomplete or estimated data
- z zdata not published because of confidentiality

## METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

### Purpose of the statistical survey

Data on the purchase and sale are taken from monthly reports (KME-ODK/M and KME-PRO/M). The purpose of the survey is to show monthly changes of purchase of agricultural products. Data on volume, value and average purchase prices for about one hundred main agricultural products are collected. Data are used to observe the volume and value of purchase as well as for calculating the price indices of agricultural products.

### Observation units

are companies, co-operatives and other organisations selling products from their own production or purchase agricultural products directly from the farmers.

### Coverage

Reports on the purchase of agricultural products from private producers are submitted by companies, co-operatives, forestry and other organisations that purchase agricultural products directly from private producers.

Reports on the sale of agricultural products are submitted by agricultural companies, schools, institutions and other organisations (not private producers).

These reports do not contain the quantities of agricultural products sold directly to larger consumers and also not the quantities sold on the free market (on the farm, on stock fairs or markets).

### Definitions

**Total purchase** of agricultural products contains data on purchase from private producers and data on sale from own production of companies, co-operatives and other organisations.

**Purchase from private producers** is the purchase of agricultural products from farmers through authorised organisations for processing or further direct sale of purchased products.

**Sale** covers data on the sale of agricultural products from ones own production (agricultural companies, schools, institutions and other organisations). Not considered as sale is the giving of raw materials to own units for processing. In this case only the products of these units are considered as sale (dairy products, alcoholic drinks, dried fruit, etc.).

**Vrednost odkupa** je znesek, ki ga zasebni pridelovalec prejme za oddane pridelke. Stroški organizacije v zvezi s prevzemom kmetijskih pridelkov od zasebnih pridelovalcev, s prevozom do skladišč, hrambo ali z uskladiščenjem se ne štejejo v vrednost odkupa.

**Vrednost prodaje** je znesek, ki ga nezasebni pridelovalci dobijo od prodaje kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave; ta zajema tudi stroške, ki nastanejo v zvezi s pripravo pridelkov za dobavo do nakladalnega kraja (sortiranje, pakiranje ipd.). V vrednosti prodaje niso zajeti vračljiva embalaža, transportni stroški od nakladalne do razkladalne postaje in olajšave, ki jih organizacije odobrijo kupcem.

**Premije, regresi, kompenzacije** ipd., ki jih pridelovalci dobijo za določene pridelke, v vrednosti odkupa in prodaje niso zajeti.

**Odkupne oziroma prodajne cene** izračunamo tako, da vrednost posameznega pridelka delimo z njegovo količino. To so pravzaprav povprečne vrednosti na mersko enoto. Poročevalske enote nam sporočijo celotno količino in vrednost za posamezne odkupljene in prodane pridelke, ne glede na kakovost, sorto ali tip pridelkov. Cene ne vključujejo DDV.

#### Objavljanje rezultatov

Mesečno:

- Mesečni statistični pregled
- Statistične informacije. Kmetijstvo in ribištvo. Odkup kmetijskih pridelkov

Letno:

- Statistični letopis
- Rezultati raziskovanj. Letni pregled odkupa

**Value of purchase** is the value that private producers get for sold agricultural products. Manipulation costs related to the delivery of agricultural products from farmers, with transport to the storage are not included in the value of purchased products.

**Value of sold agricultural products** is the value that nonprivate producers get for sold agricultural products from own production; it includes costs of preparation of products for delivery and transport to the loading place (sorting, packing, etc.). The price of packaging, which is returned, and the costs of transport to the loading and unloading station and other facilities of payment granted to the buyer are also not included.

**Bonuses, reimbursements, compensations**, etc., which producers obtain for certain products, are not included in the value of purchase or sale.

**The prices of purchase and sale** are calculated by dividing the value of the agricultural product by its quantity. The prices are in fact average values per unit of measure. Enterprises report all quantities and volume of purchased and sold agricultural products irrespective of the quality or type. Prices do not include VAT.

#### Data publishing

Monthly:

- Monthly Statistical Review
- Rapid Reports. Agriculture and Fishing. Purchase of Agricultural Products

Yearly:

- Statistical Yearbook
- Results of Surveys. Annual Review of Purchase

Sestavila / Prepared by: Marija Sluga

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Avgušтина Kuhar de Domizio - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Tehnični urednik Anton Rojc - Naklada 110 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Kmetijstvo in ribištvo 1408-9335 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Avgušтина Kuhar de Domizio - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Technical editor Anton Rojc - Total print run 110 - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Agriculture of Fishing 1408-9335 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.